

*„Kennst
du das Land“*

Romanze aus der Oper „Mignon“

*«Connais-tu le pays»
Romance
de l'opéra «Mignon»*

*«Knowest thou that dear land?»
Mignon's Song
from the opera «Mignon»*

Ambroise Thomas.

*Transcription
für
Violine und Klavier
von
Arthur Seybold.*

• Anton J. Benjamin, Leipzig •

„Kennst du das Land“

ROMANZE aus der Oper „MIGNON“

«Connais-tu le pays»

Romance de l'opéra «Mignon»

«Knowest thou that dear land?»

Mignon's Song from the opera «Mignon»

Ambroise Thomas

Violino

TRANSCRIPTION

Allegretto sostenuto

Arthur Seybold

The musical score is written for Violino and consists of seven staves. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Allegretto sostenuto'. The score includes various dynamics: *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo), *p* (piano), *dolce* (dolce), and *dim.* (diminuendo). There are also performance instructions such as *riten.* (ritardando) and *Andante*. The score is annotated with fingerings (1, 2, 3, 4) and bowings (V). The piece concludes with a *p* dynamic and a fermata.

poco rit.
p *f* *espress.*
mf *dim. e rall.* **Tempo I**
p⁰ *poco riten.* *dim. e rit.*
Andante *dolce*
pp
dim.
p *poco rit.*
f *p* *f*
mf *dim. e rall.* **Tempo I**

Zwei Ausgaben von **Arthur Seybold** die jeder kennen muß!

DIE WUNDERGEIGE

Sammlung berühmter Kompositionen und Bearbeitungen alter und neuer Meister

Für Violine und Klavier

HEFT I. Leicht, 1. Lage

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1 Morgengebet | P. Tschaikowsky |
| 2 Alfranzösisches Lied | P. Tschaikowsky |
| 3 Morgensilbe | E. Krause |
| 4 Der kleine Geiger | J. E. Hummel |
| 5 Romanze | A. Weidig |
| 6 An die Rose | M. Dahms |
| 7 Menuett | G. B. Lully |
| 8 Arie | F. Durante |
| 9 Lied ohne Worte | N. Sokolowsky |
| 10 Frage | N. Sokolowsky |
| 11 Am Meer | Fr. Schubert |
| 12 Stimme eines Engels | L. Kron |
| 13 Ländler | A. Seybold |
| 14 Jugendlust | A. Seybold |
| 15 Weihnachtsfantasie | A. Seybold |

HEFT II. Leicht, 1. Lage

- | | |
|------------------------------|-----------------|
| 1. Nocturno | O. Fleischmann |
| 2. Reigen seliger Geister | Ch. W. Gluck |
| 3. Menuett | L. Boccherini |
| 4. Lied des Dreihorgelmannes | P. Tschaikowsky |
| 5. Trübsel | P. Tschaikowsky |
| 6. Siciliano | G. B. Pergolesi |
| 7. Barcarole | A. Weidig |
| 8. Melodie | N. Sokolowsky |
| 9. Scherzo | N. Sokolowsky |
| 10. Sländchen | Fr. Schubert |
| 11. Ins Stammbuch | L. Kron |
| 12. Largo | G. F. Händel |
| 13. Trübsel | A. Seybold |
| 14. Feterabend | A. Seybold |
| 15. Im Mai | A. Seybold |

HEFT III. Mittelschwer, 1. Lage

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1 Berceuse | L. Sinigaglia |
| 2 Nur wer die Schnaucht kennt | P. Tschaikowsky |
| 3 Chanson triste | Fr. Schubert |
| 4 Impromptu | G. B. Martini |
| 5 Gavotte | Donizetti |
| 6 Deh! non voler constringere | G. Lange |
| 7 Blumenlied | K. v. Dittersdorf |
| 8 Andante cantabile | M. Antreff |
| 9 La Chasse | J. B. Singelee |
| 10 Fantaisie élégante | A. Seybold |
| 11 Traumlied | A. Seybold |
| 12 Weihnacht | |

HEFT IV. Mittelschwer, 1. Lage

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. Musette | J. Offenbach |
| 2. Quel suono | Mozart |
| 3. Resignation | L. Sinigaglia |
| 4. Berceuse | H. Schilling |
| 5. Träume | R. Schumann |
| 6. Allegretto grazioso | Fr. Schubert |
| 7. A torto il lagno | Winter |
| 8. Gavotte | Fr. J. Gossec |
| 9. Serenade | J. Haydn |
| 10. Fantaisie pastorale | J. B. Singelee |
| 11. Polonaise | A. Seybold |
| 12. Spanische Weisen | A. Seybold |

HEFT V. Schwer

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Prendimi leco | Vaccini |
| 2. Berceuse | A. Simon |
| 3. Dudelsack | A. Seybold |
| 4. Largo | F. Nardini |
| 5. Die Regimentstochter | Donizetti-Singelee |
| 6. Melodie | A. Rubinstein |
| 7. Chant sans paroles | P. Tschaikowsky |
| 8. Berceuse | A. Arensky |
| 9. Cavatine | J. Raff |
| 10. Romanze | E. Penle |
| 11. Die Bient | Fr. Schubert |
| 12. Dudelsack | H. Wieniawsky |

HEFT VI. Schwer

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Ahr | J. S. Bach |
| 2. Barcarole | P. Tschaikowsky |
| 3. Canzonetta | P. Tschaikowsky |
| 4. Schubplättler | A. Seybold |
| 5. Chanson polonaise | E. Penle |
| 6. Romanze | L. v. Beethoven |
| 7. Berceuse | S. Preßmann |
| 8. Sarabande und Tambourin | Leclair-David |
| 9. Oberliss | H. Wieniawsky |
| 10. Legende | H. Wieniawsky |
| 11. Romanze | N. Paganini |
| 12. Réverte | H. Viénotemps |

Weitere Ausgaben dieser Sammlung: Heft I–VI Violine solo. Heft I–IV: 2 Violinen; 2 Violinen u. Klavier; 2 Violinen u. Cello; 2 Violinen, Cello u. Klavier; Violine u. Cello; Violine, Cello u. Klavier

DER HIMMEL VOLLER GEIGEN

BAND I. Leicht, 1. Lage

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Altniederländisches Dankgebet | Robert Schumann, op. 68 |
| 2. Spinn, spinn | Robert Schumann, op. 68 |
| 3. Melodie | Richard Wagner |
| 4. Fröhlicher Landmann | Friedrich der Große |
| 5. Lied an den Abendstern aus „Tonnhäuser“ | Arthur Seybold, op. 173 |
| 6. Hohenfriedberger Marsch | A. Lortzing |
| 7. Réunion | G. F. Händel |
| 8. Sonst spielt' ich mit Zepfer | W. A. Mozart |
| 9. Largo | A. Jensen, op. 1b Nr. 1 |
| 10. Ave verum | Franz Schubert, op. 96 Nr. 2 |
| 11. Lehn' dirne Wang' an meine Wang' | Franz Wohlfahrt, op. 50 |
| 12. Wiegenlied | Franz Abt, op. 211 Nr. 3 |
| 13. Erholungsstunden. Romanze | F. Eberle, op. 7 |
| 14. Waldandacht | Fr. Schubert, op. 25 Nr. 7 |
| 15. Unter dem Lindenbaum | F. Mendelssohn Bartholdy |
| 16. Ungeduld | C. Löwe |
| 17. Gruß. Leise zieht durch mein Gemüt | Franz Wohlfahrt, op. 50 |
| 18. Die Mutter an der Wiege | Franz Schubert |
| 19. Erholungsstunden. Andante | F. Mendelssohn Bartholdy |
| 20. Moment musical | Franz Abt, op. 157 Nr. 2 |
| 21. Auf Flügeln des Gesanges | C. M. von Weber |
| 22. Gute Nacht, du mein herzliches Kind | Arthur Seybold, op. 88 |
| 23. Cavatine aus „Der Fretschütz“ | |
| 24. Weihnachtsraum | |

BAND II. Leicht, 1. Lage

- | | |
|---|--|
| 1. O laß dich halten, goldne Stunde | Adolf Jensen, op. 35 Nr. 3 |
| 2. Ich bete an die Macht der Liebe | D. Bortolansky |
| 3. O Jugend, wie bist du so schön | Franz Abt, op. 428 Nr. 3 |
| 4. Erholungsstunden. Walzer | F. de Yradier |
| 5. La Polono | Th. Oesten, op. 65 Nr. 1 |
| 6. Der Letermann spielt | Robert Schumann |
| 7. Armes Waisenkind | Robert Schumann |
| 8. Jägerliedchen | Fr. Schubert, op. 51 Nr. 1 |
| 9. Marche militaire | |
| 10. Torgauer Marsch | |
| 11. Schlaf wohl, du süßer Engel du | Franz Abt, op. 213 Nr. 1 |
| 12. Kaiseranbarte | Arthur Seybold, op. 174 |
| 13. Abendständchen | August Härtel |
| 14. Lieblingsplätzchen | F. Mendelssohn Bartholdy, op. 99 Nr. 3 |
| 15. Kriegsmarsch der Priester aus „Athalie“ | F. Mendelssohn Bartholdy |
| 16. Reiterstückchen | Alb. Diehl, op. 143 Nr. 10 |
| 17. Kleiner Zigeuner | Alb. Diehl, op. 143 Nr. 11 |
| 18. Kol Nidre. Hebräische Melodie | |
| 19. Brautlied aus „Lohengrin“ | Richard Wagner |
| 20. Unter dem Tannenbaum | Arthur Seybold, op. 78 |

Sammlung
musikalischer Erfolge
allerer u. neuerer
Komponisten
für
VIOLINE
UND
KLAVIER
5 HEFTE
Weitere Ausgaben dieser
Sammlung:
für Violine solo
als TRIO:
Violine, Cello, Klavier

BAND III. Leicht bis mittelschwer, 1. Lage

- | | |
|--|--|
| 1. Großmütterchen | Gust. Langer, op. 20 |
| 2. Souvenir de Mona Lisa | J. Schebeck, op. 25 |
| 3. Stephanie-Gavotte | A. Czubulka, op. 512 |
| 4. Gute Nacht, fahr' wohl | Fr. Köcken, op. 52 |
| 5. Krönungsmarsch aus „Prophet“ | G. Meyerbeer |
| 6. Hoffmanns Erzählungen, Intermezzo und Barcarole | J. Offenbach |
| 7. Sefra, Intermezzo | Ludwig Siede, op. 47 |
| 8. Schnaucht | Arthur Seybold, op. 170 |
| 9. Ungarischer Tanz, G-moll | bei J. Brahms Bearbeitung
Ung. Tanz Nr. 5 |
| 10. Ungarischer Tanz, D-dur | bei J. Brahms Bearbeitung
Ung. Tanz Nr. 6 |
| 11. Abendlied | R. Schumann |
| 12. Nocturne | Fr. Chopin, op. 9 Nr. 2 |
| 13. Sigmunds Liebesgesang aus:
Walküre | Richard Wagner |
| 14. „Am stillen Herd“ aus: Meistersinger
von Nürnberg | Richard Wagner |

BAND IV. Leicht bis mittelschwer, 1. Lage

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Klänge aus der Heimat. Oberländler | Jos. Gungl |
| 2. Blumenlied | G. Lange, op. 99 |
| 3. Bröllops-Marsch | H. Södermann, op. 15 |
| 4. Elegie | Franz Drdle, op. 135 Nr. 1 |
| 5. Leuchthäferchens Steildiehn,
Serenade | Ludwig Siede, op. 70 |
| 6. Die Träne | Fr. Köcken, op. 52 |
| 7. Tonnhäuser (Pilgerchor) | Richard Wagner |
| 8. Die Meistersinger von Nürnberg:
Walters Preislied | Richard Wagner |
| 9. Türkischer Marsch | W. A. Mozart |
| 10. Der Rose Hochzeitszug | Leon Jessel, op. 216 |
| 11. Traumbilder | H. C. Lumbye |
| 12. Wiegenlied a. d. Oper „Der Kuß“ | Fr. Smetana |

BAND V. Mittelschwer, 1. Lage

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Frühlings Erwachen, Romanze | E. Böck |
| 2. Brautlocken, Gavotte | Leon Jessel, op. 107 |
| 3. Narcissus | E. Nevin |
| 4. Träume, Lied | Richard Wagner |
| 5. Die Heinselmännchen | Richard Eilenberg, op. 29 |
| 6. Vieliebchen, Intermezzo | Ludwig Siede, op. 80 |
| 7. Parfül, Karfreitagszauber | Richard Wagner |
| 8. Ballgäster, Walzer-Intermezzo | Erik Meyer-Helmund |
| 9. Ungarische Rhapsodie Nr. 2 | Franz Liszt |
| 10. Mazurka | Fr. Chopin, op. 7 Nr. 1 |

In jeder Musikalien-, Instrumenten- und Buchhandlung zu haben oder vom
VERLAG ANTON J. BENJAMIN * LEIPZIG